

Work experience

Certified / legal translator

- ||| Corporate and commercial documents (agreements, MOU, operating agreements, bylaws, minutes, merger and acquisition, service proposals, sustainability and cybersecurity, marketing, institutional brochures)
- ||| Import- and export-related documents
- ||| Notarial documents (POA, wills)
- ||| Reports regarding money laundering and terrorist financing
- ||| Personal documents (birth certificates, marriage certificates, IDs, criminal background certificates, disability certificates, vaccination certificates, affidavits)
- ||| Education (transcripts, diplomas, resumes)

Financial translation

- ||| Financial statements
- ||| Independent Auditors' Report
- ||| Letter to Shareholders/Members
- ||| Transfer pricing
- ||| Finance-related marketing documents
- ||| Tax reports, collection and/or withholding certificates, tax forms, tax returns

Technical translation

- ||| Tyre catalogs
- ||| Warranty, approval certificates
- ||| ISO certificates

Interpreting

- ||| Telephone interpretation: loan terms and conditions
- ||| Simultaneous and consecutive: linguistic projects - Columbia School Linguistic Society
- ||| Consecutive: linguistic seminar - Columbia School Linguistic Society



Professional Associations

- ||| Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires – Member of the Interpreting Commission
- ||| Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires, La Plata – Assistant Administrator for the Commission of New Translators and Future Professionals
- ||| Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes

Education

Sworn English <> Spanish Translator – Universidad Nacional de La Plata (2012 – 2018)

IT Skills

- ||| Microsoft Office Package
- ||| Trados Studio

Languages

- ||| English
- ||| Spanish